



積家呈獻

REVERSO TRIBUTE ENAMEL HOKUSAI WATERFALLS SERIES 翻轉系列葛飾北齋瀑布系列琺瑯腕錶

四款全新 REVERSO TRIBUTE ENAMEL 翻轉系列琺瑯腕錶
致敬日本藝術家葛飾北齋四幅名畫

重點資訊：

- **四款腕錶細緻重現曠世畫作：**以大明火琺瑯微繪工藝重現葛飾北齋的《瀑布》組畫，每款限量發行 10 枚
- **彰顯珍稀工藝 (Métiers Rares™)：**手工扭索飾紋和琺瑯錶盤搭配微繪錶背，每枚腕錶需近 100 小時方才完成相關工藝
- **致敬 19 世紀日本最享負盛名的藝術家：**葛飾北齋《瀑布》系列的後期畫作

積家再次致獻 19 世紀日本最享負盛名的藝術家 —— 葛飾北齋，呈獻以其經典《瀑布》系列畫作為主題的四款全新 Reverso Tribute Enamel 翻轉系列琺瑯腕錶。每款限量發行 10 枚，經積家珍稀工藝工作坊 (Métiers Rares™ Atelier) 的工藝大師手工裝飾，錶盤飾以扭索飾紋和琺瑯，錶背運用大明火琺瑯微繪重現葛飾北齋的畫作。全新 Reverso 翻轉系列腕錶復刻葛飾北齋《瀑布》系列八幅畫作中餘下的四幅作品，包括《相州大山良弁瀑布》、《東海道坂下清瀧觀音瀑布》、《美濃國養老瀑布》以及《東都葵岡瀑布》，延續對這位藝術大師的致敬之旅。

禮讚融貫東西的藝術橋樑

葛飾北齋 (1760 – 1849 年) 獲公認為東西方藝術運動之間的橋樑，其開創精神對日本藝術產生深遠影響。他在 19 世紀因將創新手法融入傳統浮世繪 (ukiyo-e) 而聞名於世，令近 200 年原本僅限於描繪有限主題的浮世繪，轉變為囊括風景和動植物等豐富題材的藝術作品。葛飾北齋是一位多產的畫家和版畫家，在他所生活的年代，運用木版畫複製浮世繪畫作的手法聞名一時。而在葛飾北齋的盛名之下，浮世繪和木版畫成為西了解日本藝術的核心，西方印象畫派乃至後來出現的藝術運動皆深受其影響。

自 2018 年起，積家推出了多款限量發行的 Reverso Tribute Enamel 翻轉系列琺瑯腕錶，向葛飾北齋的藝術鉅作致敬。

2018 年：首款 Reverso Tribute Enamel Hokusai 翻轉系列葛飾北齋琺瑯腕錶重現這位藝術家的《神奈川衝浪裡》，致敬其《富嶽三十六景》系列巨大畫作。



2021 年：限量版 Reverso Tribute Enamel 翻轉系列珐瑯腕錶復刻《諸國瀑布攬勝》系列畫作的《下野黑髮山之瀑》。

2022 年：另一款限量版 Reverso Tribute Enamel 翻轉系列珐瑯腕錶再次以《諸國瀑布攬勝》系列畫作為靈感，復刻《木曾路深處阿彌陀佛之瀑布》。

2023 年：限量版 Reverso Tribute Enamel 翻轉系列珐瑯腕錶重現《諸國瀑布攬勝》系列畫作的另外兩幅作品：《木曾海道小野瀑布》與《和州吉野義經馬洗瀑布》。

2026 年：全新四款 Reverso Tribute Enamel 翻轉系列珐瑯腕錶以微繪工藝復刻葛飾北齋《瀑布》系列最後四幅作品：《相州大山良弁瀑布》、《東海道坂下清瀧觀音瀑布》、《美濃國養老瀑布》以及《東都葵岡瀑布》，為致獻其系列畫上圓滿句號。

葛飾北齋《諸國瀑布攬勝》系列共有八幅畫作，首次以浮世繪演繹瀑布主題，其中一幅更見證這位藝術家最初應用當時流行的全新普魯士藍顏料來繪畫，被視為日本藝術發展的轉捩點。普魯士藍於 18 世紀於柏林問世，是第一種現代合成顏料，於 19 世紀初由歐洲傳入日本。在這種顏料發明之前，歐洲和日本的藝術家主要使用靛藍染料和研磨的半寶石粉末作為藍色顏料。普魯士藍色彩濃郁深邃，經久如新，非傳統日本藍色顏料可媲美，可表現更豐富多變的色調。而葛飾北齋是較早接觸並熱衷使用此新顏料的藝術家，他的許多作品皆可看到普魯士藍的蹤影，包括《富嶽三十六景》。在《瀑布》系列畫作中，他嫺熟地運用普魯士藍表現瀑布飛流直下的衝擊力與磅礴氣勢，以漸變的藍色賦予瀑布水流深邃層次感與流瀉靈韻。這位大師對普魯士藍的運用，不僅是簡單的色彩選擇，更是大膽的技術與藝術創新，大大豐富其表現手法，徹底改變了日本版畫藝術，留下不朽的文化遺產。

以匠心藝術與精準之藝展現瀑布之美

正如葛飾北齋一生探索不同技法，力求在藝術領域更上一層樓，積家珍稀工藝工作坊（Métiers Rares™ Atelier）的工藝大師亦不懈突破工藝界限，以四款腕錶臻品為著名的葛飾北齋《諸國瀑布攬勝》系列譜寫圓滿終章。四款限量版 Reverso Tribute Enamel 翻轉系列珐瑯腕錶的背面運用著名的「日內瓦工藝」飾以微繪珐瑯圖案，過程覆塗最少 14 層珐瑯，每一層皆經攝氏 800 度高溫焙燒後再覆塗下一層，共需要 80 小時精工細作。要忠實重現葛飾北齋原版畫作的色彩，包括木版畫的「色彩漸變技法」（bokashi），無疑是一項技術創舉，但珐瑯工藝大師還要面對另一項挑戰，就是在僅 2 平方厘米的方寸空間精準復刻原作的每項細節。最令人歎為觀止的則是靠近畫作頂部的題款，上寫的原作標題乃借助顯微鏡手寫而成，但依然精確且清晰可見。錶背精緻繁複的匠心工藝，與正面錶盤的低調風格形成意想不到的對比效果。正面錶盤以刻面巴頓型時標、太子妃式指針和軌道式分鐘刻度為特色，將幾何美感與豐富色彩相結合，進一步彰顯精妙之藝：手工扭索飾紋圖案完成後，需要覆塗四至五層半透明彩色珐瑯，每一層均需單獨焙燒並晾乾，方能綻現迷人色澤。

《相州大山良弁瀑布》的微繪作品，不僅傳神地展現瀑布飛流直下的磅礴氣勢，更細膩描繪遊人賞瀑的悠然意趣：在清澈的水潭邊，激起的水霧間可見綽綽人影。構圖隱含對比強烈的象徵意義，暗喻恢弘的



大自然與渺小的人類和諧共存。正面的手工扭索飾紋錶盤為麥粒圖案，由 49 道纖細線條鐫刻而成，每一道皆需在古老車床上進行三道連續工序，總計刻畫 147 次，再覆塗一層淺核桃棕色珐瑯。

在《東海道坂下清瀧觀音瀑布》的瀑布水流不似其他作品那般湍急，更像輕柔的絲帶縈繞山間，精緻細膩。流淌的瀑布，與觀音寺和拾階而上的信徒相映成趣，他們不僅欣賞瀑布美景，亦尋求靈性更新。手工扭索飾紋錶盤飾有引人注目的波浪紋理，在近乎祖母綠色的半透明珐瑯下熠熠發光。波浪圖案由最少 66 道幼細的鐫刻線條組成，每一道皆需在古老車床上連續刻畫三次，共 198 次，方能完成扭索飾紋工序。

《美濃國養老瀑布》以優美景色和迷人傳說而聞名：據說瀑布源自神賜，其流水可化為清酒。葛飾北齋生動捕捉瀑布自然流瀉的力量，在恢弘瀑布前的人顯得極為渺小。腕錶正面的扭索飾紋錶盤呈現優美的全新竹紋圖案，並覆以深橄欖綠色珐瑯。如此精妙的設計由 48 道精準雕刻的線條組成，每一道皆需經過三道獨特工序，總計刻畫 144 道細膩線條。

《東都葵岡瀑布》的激流經過岩石傾瀉而下，下游翻湧，源頭卻平靜如鏡，兩者形成強烈的視覺對比。畫中的人物過著日常生活，悠然自得，彷彿對壯觀的瀑布景致習以為常。腕錶正面的手工扭索飾紋錶盤綴以全新人字紋圖案，覆以鮮豔的藍綠色珐瑯。精緻的扭索飾紋圖案由 120 道精準線條雕刻而成，每一道皆需經三道不同的工序，總計需刻畫 360 道線條。

每款腕錶皆搭配一條設有 18K 白金折疊錶扣的黑色鱷魚皮錶帶，或一條 18K 白金「Or Deco」米蘭式錶鏈。四款限量版腕錶搭載 1991 年問世的 822 型手動上鏈機芯，造型完美契合 Reverso 翻轉系列腕錶經典的長方形錶殼。機芯僅厚 2.94 毫米，既令 Reverso 翻轉系列腕錶錶殼保持纖薄，又可確保佩戴舒適。積家 822 型機械機芯的動力儲存為 42 小時，振頻為 3 赫茲，性能精準可靠，盡展腕間藝術臻品的魅力。

技術特性

REVERSO TRIBUTE ENAMEL HOKUSAI WATERFALLS SERIES 翻轉系列葛飾北齋瀑布系列珐瑯腕錶 - 相州大山良弁瀑布款

錶殼：18K 白金（750/1000）

尺寸：45.6 x 27.4 毫米 - 厚度：9.73 毫米

機芯：積家 822 型手動上鏈機械機芯

功能：時、分顯示

動力儲存：42 小時

正面錶盤：麥粒扭索飾紋，大明火珐瑯

背面錶盤：封閉式，大明火珐瑯微繪圖案

防水深度：30 米



錶帶：可選擇黑色鱷魚皮錶帶，搭配小鱗紋鱷魚皮內襯和 18K 白金（750/1000）折疊錶扣，或 18K 白金米蘭式錶鏈，兩者皆可替換

編號：Q39334T7

[限量發行 10 枚]

REVERSO TRIBUTE ENAMEL HOKUSAI WATERFALLS SERIES 翻轉系列葛飾北齋瀑布系列琺瑯腕錶 - 東海道坂下清瀧觀音瀑布款

錶殼：18K 白金（750/1000）

尺寸：45.6 x 27.4 毫米 - 厚度：9.73 毫米

機芯：積家 822 型手動上鏈機械機芯

功能：時、分顯示

動力儲存：42 小時

正面錶盤：波浪形扭索飾紋，大明火琺瑯

背面錶盤：封閉式，大明火琺瑯微繪圖案

防水深度：30 米

錶帶：可選擇黑色鱷魚皮錶帶，搭配小鱗紋鱷魚皮內襯和 18K 白金（750/1000）折疊錶扣，或 18K 白金米蘭式錶鏈，兩者皆可替換

編號：Q39334T8

[限量發行 10 枚]

REVERSO TRIBUTE ENAMEL HOKUSAI WATERFALLS SERIES 翻轉系列葛飾北齋瀑布系列琺瑯腕錶 - 美國養老瀑布款

錶殼：18K 白金（750/1000）

尺寸：45.6 x 27.4 毫米 - 厚度：9.73 毫米

機芯：積家 822 型手動上鏈機械機芯

功能：時、分顯示

動力儲存：42 小時

正面錶盤：扭索飾紋竹紋圖案，大明火琺瑯

背面錶盤：封閉式，大明火琺瑯微繪圖案

防水深度：30 米

錶帶：可選擇黑色鱷魚皮錶帶，搭配小鱗紋鱷魚皮內襯和 18K 白金（750/1000）折疊錶扣，或 18K 白金米蘭式錶鏈，兩者皆可替換

編號：Q39334T6

[限量發行 10 枚]



REVERSO TRIBUTE ENAMEL HOKUSAI WATERFALLS SERIES 翻轉系列葛飾北齋瀑布系列琺瑯腕錶 - 東

都葵岡瀑布款

錶殼：18K 白金（750/1000）

尺寸：45.6 x 27.4 毫米 - 厚度：9.73 毫米

機芯：積家 822 型手動上鏈機械機芯

功能：時、分顯示

動力儲存：42 小時

正面錶盤：人字紋扭索飾紋，大明火琺瑯

背面錶盤：封閉式，大明火琺瑯微繪圖案

防水深度：30 米

錶帶：可選擇黑色鱷魚皮錶帶，搭配小鱗紋鱷魚皮內襯和 18K 白金（750/1000）折疊錶扣，或 18K 白金米蘭式錶鏈，兩者皆可替換

編號：Q39331T9

[限量發行 10 枚]

關於積家——製錶師中的製錶大師（THE WATCHMAKER OF WATCHMAKERS™）

自 1833 年以來，積家憑藉對創新技術和創意巧思的不懈追求，並從積家大工坊所在地汝山谷靜謐的大自然環境汲取靈感，成功以掌握多項複雜功能和創製精準機械裝置而聞名遐邇。因著生生不息的造物精神，積家研發出 1,400 多種機芯並獲得超過 430 項專利，成為製錶師中的製錶大師（The Watchmaker of Watchmakers™）。大工坊的製錶工匠運用逾 190 年累積下來的專業知識，設計、製作、潤飾、與裝飾最先進和精準的機械裝置，將製錶熱忱融匯百年精湛工藝，連繫過去與未來，令作品雋永卻永不過時。大工坊將 180 種製錶工藝匯聚於同一屋簷下，創作出多款兼具美學魅力、卓越技術與低調精妙之藝的高級時計。

jaeger-lecoultre.com